



Journal

of the United Nations

Wednesday, 9 April 2003

Programme of meetings and agenda

Scheduled official meetings

Wednesday, 9 April 2003

Security Council

10.30 a.m. Consultations of the whole (closed). Consultations Room

Letter dated 14 February 2003 from the Secretary-General addressed to the President of the Security Council (S/2003/182)

Other matters

Security Council

On Friday, 11 April 2003, from 10 a.m. to 1 p.m., the Security Council will hold a public meeting on the item "The Security Council and regional organizations: facing the new challenges to peace and security", with the participation of representatives from several regional and sub-regional organizations. The meeting is intended to be an interactive dialogue between the Security Council members and representatives of regional and sub-regional organizations.

Fifty-seventh regular session of the General Assembly

The 6th meeting of the General Committee will be held on Thursday, 10 April 2003, at 9.30 a.m. in Conference Room 3 (see p. 4).

The 82nd plenary meeting of the fifty-seventh regular session of the General Assembly will be held on Friday, 11 April 2003, at 10 a.m. in the General Assembly Hall, to consider agenda item 27 (The role of diamonds in fuelling conflict) (A/57/489, A/57/L.76¹).

¹ To be issued.



General Assembly

Informal consultations on a draft resolution on prevention of armed conflict

3-6 p.m.	Informal consultations (closed)	Conference Room 1
	Open-ended informal consultations devoted to the discussion of the draft resolution on the prevention of armed conflict, under agenda 10, co-chaired by H.E. Mr. Pierre Schori (Sweden) and H.E. Mr. Stig Elvemar (Sweden)	

Disarmament Commission 2003 substantive session

Working Group I

10 a.m.-1 p.m.	Closed meeting	Conference Room 4
------------------------	--------------------------	-------------------

Working Group II

3-6 p.m.	Closed meeting	Conference Room 4
------------------	--------------------------	-------------------

Special Committee on the Charter of the United Nations and on the Strengthening of the Role of the Organization

Working Group

10 a.m.-1 p.m.	5th meeting (closed)	Conference Room 2
3-6 p.m.	6th meeting (closed)	Conference Room 2
	Maintenance of International Peace and Security: Basic conditions and criteria	

Economic and Social Council

Committee for Development Policy Fifth session

10 a.m.-1 p.m.	Closed meeting	Conference Room 8
3-6 p.m.	Closed meeting	Conference Room 8

Committee of Experts on Public Administration Second session

10 a.m.-1 p.m.	5th meeting	Trusteeship Council Chamber
3-6 p.m.	6th meeting	Trusteeship Council Chamber

Committee for the United Nations Population Award

10 a.m.-1 p.m.	Closed meeting	Conference Room 10
------------------------	--------------------------	--------------------

Other meetings

The information below is reproduced as received and does not imply any opinion or endorsement by the Secretariat of the United Nations.

Wednesday, 9 April 2003

Group of 77 (on Commission on Sustainable Development issues)

9.30 a.m.–1 p.m. Closed meeting Conference Room 5

Group of 77 (Second and Third Committees: on the integrated and coordinated follow-up to the outcomes of major United Nations conferences and summits in the economic and social fields)

3–6 p.m. Closed meeting Economic and Social Council Chamber

Group of Interested States in pursuance of General Assembly resolution 52/38 G on “Consolidation of peace through practical disarmament measures”

11.30 a.m.–1 p.m. Closed meeting Conference Room E

[The meeting will review the status of ongoing projects of practical disarmament and will hear new proposals in this field. The meeting is open to all interested delegations.]

Press conferences

The schedule below is tentative; up-to-date information can be obtained at www.un.org/News/ocsg/conf.htm.

Wednesday, 9 April 2003

Room S-226

12 noon Press briefing by the Spokesman

Forthcoming official meetings

Thursday, 10 April 2003

General Assembly

Fifty-seventh session

General Committee

9.30 a.m. 6th meeting Conference Room 3

Adoption of the agenda and organization of work: request for the inclusion of an additional item submitted by Oman (A/57/235 and A/57/235/Add.1). [8]

Informal consultations on a draft resolution on the prevention of armed conflict

Open-ended informal consultations devoted to the discussion of the draft resolution on the prevention of armed conflict, under agenda item 10, will be held on Friday, 11 April 2003, at 3 p.m. in Conference Room 1. The meeting will be chaired by the President of the General Assembly.

Informal consultations regarding preparations for the fourth Meeting of the United Nations Open-ended Informal Consultative Process on Oceans and the Law of the Sea

Informal consultations regarding preparations for the fourth Meeting of the United Nations Open-ended Informal Consultative Process on Oceans and the Law of the Sea will be held on Monday and Tuesday, 14 and 15 April 2003, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 3.

Delegations interested in obtaining reporting material on "Oceans and the law of the sea" (item 53 of the preliminary list of items of the fifty-eighth session of the General Assembly) relevant to, *inter alia*, the informal consultations, are invited to visit the Web site of the Division for Ocean Affairs and the Law of the Sea at the following address: www.un.org/Depts/los.

Special Committee on the Situation with regard to the Implementation of the Declaration on the Granting of Independence to Colonial Countries and Peoples

Informal consultations (closed) will be held on Friday, 11 April 2003, at 10 a.m. in Conference Room 3, to be followed immediately by the 2nd meeting of the Special Committee on the Situation with regard to the Implementation of the Declaration on the Granting of Independence to Colonial Countries and Peoples. The provisional agenda will be as follows:

1. Adoption of the agenda
2. Caribbean Regional Seminar (A/AC.109/2003/6)¹
3. Other matters

¹ To be issued.

Committee on Contributions**Sixty-third session**

The Committee on Contributions will hold its sixty-third session at Headquarters from 2 to 27 June 2003 to consider, *inter alia*, the scale of assessments for the apportionment of the expenses of the United Nations for the period 2004-2006.

Any Member States that wish to provide additional information for the Committee's work in this connection, or avail themselves of the provisions of General Assembly resolution 46/221 C, are invited to send related communications to the Committee. The Secretary of the Committee on Contributions can be contacted at room S-2770J (tel. 1 (212) 963-5866 or 963-5791; or fax 1 (212) 963-1943).

The attention of any Member States intending to request an exemption under Article 19 of the Charter of the United Nations is drawn to the provisions of General Assembly resolution 54/237 C in which the Assembly, *inter alia*, urges such Member States to provide the fullest possible supporting information.

The Assembly also decided that requests for exemption under Article 19 must be submitted by Member States to the President of the General Assembly at least two weeks before the session of the Committee on Contributions, so as to ensure a complete review of the requests. In accordance with this provision, any such requests should be received by the President of the General Assembly no later than 19 May 2003. For further information, please contact the Secretary of the Committee on Contributions.

The Committee on Contributions will also be considering multi-year payment plans submitted pursuant to General Assembly resolution 57/4 B. Any Member States intending to submit such a plan are invited to contact the Secretary of the Committee on Contributions for further information.

Economic and Social Council**Organizational session for 2003**

The President of the of the Economic and Social Council, H.E. Mr. Gert Rosenthal (Guatemala), will hold an informal meeting on Thursday, 10 April 2003, from 3 to 4 p.m. in the Economic and Social Council Chamber, to brief interested delegations on the high-level meeting of the Economic and Social Council with the Bretton Woods institutions and the World Trade Organization (14 April 2003).

Special high-level meeting with the Bretton Woods institutions and World Trade Organization

The special high-level meeting of the Economic and Social Council with the Bretton Woods institutions and the World Trade Organization will take place on Monday, 14 April 2003, from 9.30 a.m. to 1 p.m. and from 3 to 5 p.m. in the Economic and Social Council Chamber.

Member States are requested to provide the secretariat of the Council (room S-2950A; fax 1 (212) 963-5935; and another copy to fax 1 (212) 963-3351), in writing, information regarding the composition of their delegation at the earliest.

Members and observers of the Economic and Social Council and representatives of intergovernmental organizations are also requested to indicate to the Secretariat, Division for ECOSOC Support and Coordination (fax 1 (212) 963-3351) by the close of business, 11 April, in which of the four round tables the head of delegation wishes to participate. The four round tables, to be held at 11 a.m., will address the overall theme of the meeting (Increased coherence, coordination and cooperation for the implementation of the Monterrey Consensus of the International Conference on Financing for Development at all levels one year after the Conference).

The Chairpersons of the Development Committee, the International Monetary and Financial Committee and the Trade Policy Review Body of the World Trade Organization will be asked to chair one of the four round tables. The fourth round table will be chaired by the President of the Council. The representatives of the major institutional stakeholders, including the Deputy Director-General of the World Trade Organization, the Managing Director of the World Bank and the Deputy Managing Director of the International Monetary Fund will co-chair.

It is emphasized that the nature of the meeting will be a free-flowing discussion and will therefore *have no speaker's list in advance or introductory or written statements*. The time limit per intervention will be of 3 minutes.

Organizational session for 2003

The Economic and Social Council will hold elections to fill vacancies in the membership of its subsidiary bodies on 29 and 30 April 2003. In accordance with past practice, the Bureau of the Council has established a deadline for submission of candidatures at 6 p.m. on Thursday, 10 April 2003. Delegations wishing to propose candidates for election are kindly reminded to address their correspondence to the Secretary-General, with a copy to Ms. Nancy Beteta in the Economic and Social Council Affairs Division (room S-2950K; fax 1 (212) 963-5935). The Chairmen of the regional groups for the month of April are likewise kindly invited to advise the Secretariat of any endorsed candidates from their groups. A list of candidates for these elections will be available in the office of the Secretary of the Council (room S-2950), from Monday, 14 April 2003.

Committee on Negotiations with Intergovernmental Agencies

The Committee on Negotiations with Intergovernmental Agencies, in accordance with Council resolutions 2002/24, will hold its 108th meeting on Thursday, 10 April 2003, at 10 a.m. in Conference Room 10, to continue its consideration of the draft relationship agreement between the United Nations and the World Tourism Organization.

Technical Subgroup of the Open-Ended Working Group on Informatics

The next meeting of the Technical Subgroup of the Open-Ended Working Group on Informatics will take place on Friday, 11 April 2003, at 11 a.m. in Conference Room 5, under the chairmanship of H.E. Bob Jalang'o, (Kenya).

United Nations Forum on Forests
Third session

The Bureau of the third session of the United Nations Forum on Forests will hold a briefing on matters relating to the third session of the Forum on Tuesday, 15 April 2003, at 11 a.m. in Conference Room 6. Members of permanent missions and other interested delegations are invited to attend.

Commission on Sustainable Development
Eleventh session

The Commission on Sustainable Development will hold its eleventh session from 28 April to 9 May 2003 at Headquarters. The annotated provisional agenda and the proposed organization of work are contained in document E/CN.17/2003/1.

Delegations are requested to provide the secretariat of the Commission with information regarding the composition of their delegations, in writing, at the earliest convenience (Mr. Alexandre De Barros (fax 1 (212) 963-5935)).

Commission on Science and Technology for Development
Sixth session

The sixth session of the Commission on Science and Technology for Development will be held at the Palais des Nations, Geneva, from 5 to 9 May 2003. The first meeting will be convened on Monday, 5 May, at 10 a.m. in Conference Room XXVI. The provisional agenda and organization of work of the sixth session of the Commission are contained in documents E/CN.16/2003/1 and E/CN.16/2003/L.1, respectively.

Members of the Commission, as well as observers who wish to participate, are kindly requested to submit the names of their representatives to the Secretary of the Commission, Mr. Otto Gustafik (room S-2950F; fax 1 (212) 963-5935), until 25 April 2003. After this date, the delegations are requested to fax the composition of their delegation to the Office of Mr. Mongi Hamdi, UNCTAD, Geneva (fax (011) 41-22-917-0122).

Other forthcoming meetings

The information below is reproduced as received and does not imply any opinion or endorsement by the Secretariat of the United Nations.

Group of 77 (Second and Third Committees: on the integrated and coordinated follow-up to the outcomes of major United Nations conferences and summits in the economic and social fields)

There will be a meeting of the Group of 77 (Second and Third Committees: on the integrated and coordinated follow up to the outcomes of major United Nations conferences and summits in the economic and social fields) on Thursday, 10 April 2003, from 10 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 5.

Group of 77 (on Commission on Sustainable Development issues)

There will be a meeting of the Group of 77 (*on Commission on Sustainable Development issues*) on Thursday, 10 April 2003, from 3 to 6 p.m. in Conference Room 6.

Briefing on "The Human Rights and Humanitarian Aspects of War in Iraq"

There will be a briefing on "The Human Rights and Humanitarian Aspects of War in Iraq", organized by the NGO Committee on Human Rights and sponsored by the Office of the High Commissioner for Human Rights, on Thursday, 10 April 2003, from 1.15 to 2.45 p.m. in Conference Room D. Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

UNITAR/World Bank Briefing on the Link between Economics, Sustainable Development and Environmental Management

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) is organizing a World Bank briefing on the link between economics, sustainable development and environmental management, as part of its Series on the functions and working of the Bretton Woods Institutions. This briefing is organized jointly with the Office of the Special Representative of the World Bank to the United Nations, the World Bank Institute and the Environment Department, World Bank, Washington, D.C. This briefing, to be conducted in English, will be held on Friday, 11 April 2003, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 to 6 p.m. in Conference Room A. For further information, please contact Ms. Nicole Valenta, UNITAR office (room DC1-603; tel. 1 (212) 963-9684 or 963-9196).

UNITAR Workshop on the Negotiation of International Legal Instruments

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) is organizing a workshop for members of permanent missions on the negotiation of international legal instruments. The course will be held at United Nations Headquarters in New York, in Conference Room A, on 14 April 2003, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 to 6 p.m., on 15 and 16 April, from 3 to 6 p.m., and on 17 April, from 10 a.m. to 1 p.m. A letter on this subject, including an information note and a nomination form, was addressed to all permanent missions. The registration deadline is *today*, 9 April 2003. For further information, please contact the UNITAR office (room DC1-603; tel. 1 (212) 963-9196 or 963-8637).

World Health Organization Briefing

There will be a briefing on "Severe Acute Respiratory Syndrome (SARS): A Newly Identified Infectious Disease", organized by the World Health Organization, in collaboration with the Economic and Social Council, on Tuesday, 15 April 2003, from 1.15 to 2.30 p.m. in Conference Room 1. The briefing will be chaired by the President of the Economic and Social Council, H.E. Mr. Gert Rosenthal (Guatemala). Dr. David Heymann, Executive Director for Communicable Diseases, World Health Organization, Geneva, will make the presentation. Members of permanent missions, Secretariat staff and representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

Preparatory Committee of the International Union for Conservation of Nature and Natural Resources (IUCN) Academy of Environmental Law

There will be a meeting of the Preparatory Committee of the International Union for Conservation of Nature and Natural Resources (IUCN) Academy of Environmental Law on Wednesday, 16 April 2003, at 3 p.m. in Conference Room 8. Representatives of Member States and other interested organizations are invited to attend.

Announcements**Deadline for the nomination of candidates for election as *ad litem* judges of the International Tribunal for Rwanda**

Member States and non-Member States maintaining permanent observer missions at United Nations Headquarters are reminded that the deadline for the nomination of candidates for election as *ad litem* judges of the International Tribunal for Rwanda has been extended until Tuesday, 15 April 2003. Any nominations that they may wish to make should be communicated to the Legal Counsel (room S-3427A) before the close of business on that date.

Background information on the Note by the Secretary-General for the special high-level meeting of the Economic and Social Council with the Bretton Woods institutions and the World Trade Organization

Background information is available on the Note by the Secretary-General for the special high-level meeting of the Economic and Social Council with the Bretton Woods institutions and the World Trade Organization, to be held on 14 April 2003, on the theme "Increased coherence, coordination and cooperation for the implementation of the Monterrey Consensus of the International Conference on Financing for Development at all levels one year after the Conference". Copies of the Note may be picked up from the Financing for Development Office in the Department of Economic and Social Affairs, outside rooms DC2-2384 or DC2-2120, or it may be downloaded from the Financing for Development Web site at www.un.org/esa/ffd. For further information, please contact Mr. Barry Herman, Financing for Development Office (tel. 1 (212) 963-4747).

Security Council**Daily Informal briefings**

As from Wednesday, 2 April 2003, and for the rest of the month, the President of the Security Council will conduct informal briefings daily on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place immediately following the adjournment of the informal consultations, in the Press Briefing Room (S-226).

Recorded Information

Recorded information about previously unscheduled meetings and consultations of the whole of the Security Council may be obtained by calling 1 (212) 963-8530.

Summary of meetings**Tuesday, 8 April 2003****Security Council**

4737th meeting

The situation in Somalia

The agenda was adopted without objection.

The President, with the consent of the Council, invited the representative of Somalia to participate, at his request, in the discussion of the item without the right to vote, in accordance with the relevant provisions of the Charter and rule 37 of the Council's provisional rules of procedure.

The President drew attention to the text of a draft resolution contained in document S/2003/408, which had been prepared in the Council's prior consultations.

The Council proceeded to the vote on the draft resolution (S/2003/408) before it.

Decision: The draft resolution (S/2003/408) received 15 votes in favour, none against and no abstentions, and was adopted unanimously as resolution 1474 (2003).

Economic and Social Council**Committee of Experts on Public Administration**

Second session

3rd meeting

Enhancing the capacity of public administration to implement the United Nations Millennium Declaration [3]

Status and trends in e-government development (E/C.16/2003/2)

Following an introductory statement by the representative of the Secretariat, a presentation was made by the Governor of the State of Colima, Mexico, on "E-information system for public service delivery".

Statements were made by experts of the Committee from Brazil, Cameroon, Germany, India, Japan, China, South Africa, Spain, Ukraine and the United States.

Statements were also made by the invited observer from the American Society for Public Administration and by the Director of the Division for Public Administration and Development Management, Department of Economic and Social Affairs.

4th meeting

Enhancing the capacity of public administration to implement the United Nations Millennium Declaration [3]

Mainstreaming poverty reduction strategies within the Millennium Development Goals: the role of public administration (E/C.16/2003/5)

Following an introductory statement by the representative of the Secretariat, the representative of the Ministry of Policy Development and Implementation of the Government of Sri Lanka made a presentation on "The national development policy framework and the Millennium Development Goals in the context of Sri Lanka".

Statements were made in response to the above introduction and presentation by experts of the Committee from Brazil, Chile, Costa Rica, India, China and South Africa.

Statements were also made by the invited observers from the Economic Commission of West African States, the International Institute of Administrative Sciences and the International Labour Organization, as well as by the Director of the Division for Public Administration and Development Management.

Signatures, Ratifications, etc.

[Multilateral Treaties Deposited with the Secretary-General]

United Nations Framework Convention on Climate Change. New York, 9 May 1992

*Communication in respect of the Hong Kong Special Administrative Region: China (8 April 2003)*¹

Kyoto Protocol to the United Nations Framework Convention on Climate Change. Kyoto, 11 December 1997

*Communication in respect of the Hong Kong Special Administrative Region: China (8 April 2003)*¹

Agreement on International Railways in the Arab Mashreq, Beirut, 14 April 2003

Opening for signature

The above Agreement is expected to be adopted during the twenty-second session of the Economic and Social Commission for Western Asia (ESCWA), scheduled to be held in Beirut from 14 to 17 April 2003. It is also expected that the Agreement will be open for signature by members of ESCWA at United Nations House in Beirut from 14 to 17 April 2003, and thereafter at United Nations Headquarters in New York until 31 December 2004.

The Secretary-General takes this opportunity to recall that, under the established international practice, only Heads of State, Heads of Government or Ministers for Foreign Affairs are empowered, by virtue of their functions, to sign a treaty on behalf of a State without having to produce full powers to that effect. Other representatives wishing to sign a treaty must be in possession of appropriate full powers, which expressly authorize signature of a specified treaty by a named representative issued and signed by one of these authorities. *Full powers* are distinct from *credentials*. *Credentials* alone are not adequate for the purpose of signing a treaty.

¹ Date of receipt of the relevant documents.

The Secretary-General would be obliged if States wishing to sign the Agreement in Beirut could, as necessary, provide copies of duly signed full powers for verification purposes by *Saturday, 12 April 2003*, to the Transport Section of the Globalization and Regional Integration Division at United Nations House in Beirut. The original instruments of full powers should be presented in Beirut upon signature.

Other announcements

DPI/NGO Briefing

This week, the topic of the DPI/NGO Briefing will be "The Ongoing Role of the United Nations in the Face of Crises". The briefing will be held on Thursday, 10 April 2003, from 10.30 to 11.30 a.m. in the Dag Hammarskjöld Library Auditorium. The briefing will feature Mr. Danilo Türk, Assistant Secretary-General, Department of Political Affairs, Mr. Ross Mountain, United Nations Assistant Emergency Relief Coordinator and Director, Geneva Office, Office for the Coordination of Humanitarian Affairs, and H.E. Mr. Kishore Mahbubani, Permanent Representative of Singapore to the United Nations. Members of permanent missions, Secretariat staff and the media are invited to attend. For further information, please contact Mr. Oleg Dzioubinski, NGO Section, Department of Public Information (tel. 1 (212) 963-1859).

Web sites

President of the General Assembly:

www.un.org/ga/president

Presidency of the Security Council:

www.un.org/Docs/sc/presidency

Security Council Committee established pursuant to resolution 1373 (2001) concerning counter-terrorism:

www.un.org/arabic/documents/SCCommittees/1373

www.un.org/chinese/aboutun/prinorgs/sc/committees/1373/1373.htm

www.un.org/docs/sc/committees/1373

www.un.org/french/docs/sc/committees/1373

www.un.org/russian/documen/scdocs/committees/1373

www.un.org/spanish/docs/comites/1373/index.html

Economic and Social Council:

www.un.org/esa/coordination/ecosoc

Greek presidency of the European Union:

www.greeceun.org

<http://europa-eu-un.org>

Journal of the United Nations:

www.un.org/Docs/journal/En/lateste.pdf

www.un.org/Docs/journal/Fr/latestf.pdf

Daily list of documents issued at Headquarters

With the exception of sales publications and public information material, hyperlinked official documents listed hereunder may be accessed through the Official Document System of the United Nations in the electronic version of the present Journal. The list contains documents issued by 2 p.m. on 8 April 2003.

<i>Symbol</i>	<i>Main title</i>
General Assembly	Official Records
	Fifty-seventh session
A/57/PV.67	Meeting held on 4 December 2002, 10 a.m. [French]
General Assembly	Documents
	Fifty-seventh session
A/57/648/Add.1	<i>Item 111</i> — Review of the efficiency of the administrative and financial functioning of the United Nations — Report of the Fifth Committee [A C E F R S]
A/57/683/Add.1	<i>Item 151</i> — Financing of the United Nations Organization Mission in the Democratic Republic of the Congo — Budget for the United Nations Organization Mission in the Democratic Republic of the Congo for the period from 1 July 2003 to 30 June 2004 — Report of the Secretary-General [A C E F R S]
A/57/727	<i>Item 87 (b)</i> — Environment and sustainable development: International Strategy for Disaster Reduction — Letter dated 5 February 2003 from the Permanent Representative of Finland to the United Nations addressed to the Secretary-General [A C E F R S]
A/57/777 S/2003/406	<i>Item 54</i> — Question of Cyprus — Letter dated 3 April 2003 from the Permanent Representative of Turkey to the United Nations addressed to the Secretary-General [A C E F R S]
A/57/778 S/2003/407	<i>Item 54</i> — Question of Cyprus — Letter dated 4 April 2003 from the Permanent Representative of Turkey to the United Nations addressed to the Secretary-General [A C E F R S]
Security Council	Documents
S/2002/1031/Rev.1	Letter dated 28 March 2003 from the Chairman and the incoming Chairman of the Security Council Committee established pursuant to resolution 1373 (2001) concerning counter-terrorism addressed to the President of the Security Council [A C E F R S]
S/2003/399	Letter dated 2 April 2003 from the Permanent Representative of South Africa to the United Nations addressed to the President of the Security Council [A C E F R S]
A/57/777 S/2003/406	Letter dated 3 April 2003 from the Permanent Representative of Turkey to the United Nations addressed to the Secretary-General [A C E F R S]

A/57/778
S/2003/407

Letter dated 4 April 2003 from the Permanent Representative of Turkey to the United Nations addressed to the Secretary-General [A C E F R S]

S/2003/409

Letter dated 7 April 2003 from the Permanent Representative of Burundi to the United Nations addressed to the President of the Security Council [A C E F R S]

S/Agenda/4736

Provisional agenda [A C E F R S]

Economic and Social Council

Documents

United Nations Forum on Forests

Third session

E/CN.18/2003/5

Item 3 (a) (ii) of the provisional agenda — Implementation of the proposals for action of the Intergovernmental Panel on Forests/Intergovernmental Forum on Forests and the plan of action of the United Nations Forum on Forests — Progress in implementation: forest health and productivity — Report of the Secretary-General [A C E F R S]

x

Communications to the Editor

Material for inclusion in the *Journal* may be sent to room S-2370 (tel. 1 (212) 963-3888, 963-6771 and 963-6776; fax 1 (212) 963-4790; e-mail journal@un.org).

Office opens at 4.30 p.m.

Published at Headquarters, New York, by the Department for General Assembly and Conference Management.



Journal

des Nations Unies

Mercredi 9 avril 2003

Programme et ordre du jour des séances et des réunions

Séances officielles prévues au calendrier

Mercredi 9 avril 2003

Conseil de sécurité

10 h 30. Consultations plénières (privées) Salle de consultations
Lettre datée du 14 février 2003, adressée au Président du Conseil de sécurité par le
Secrétaire général (S/2003/182)
Questions diverses

Conseil de sécurité

Le vendredi 11 avril 2003 de 10 à 13 heures, le Conseil de sécurité tiendra une séance publique sur la question intitulée "Le Conseil de sécurité et les organisations régionales : face aux nouveaux défis à la paix et à la sécurité", avec la participation de représentants de plusieurs organisations régionales et sous-régionales. La séance vise à établir un dialogue interactif entre les membres du Conseil de sécurité et les représentants des organisations régionales et sous-régionales.

Cinquante-septième session ordinaire de l'Assemblée générale

Le Bureau tiendra sa 6e séance le jeudi 10 avril 2003 à 9 h 30 dans la salle de conférence 3 (voir p. 4).

La 82e séance plénière de la cinquante-septième session ordinaire de l'Assemblée générale aura lieu le vendredi 11 avril 2003 à 10 heures dans la salle de l'Assemblée générale, pour examiner le point 27 de l'ordre du jour (Le rôle des diamants dans les conflits) (A/57/489, A/57/L.76¹).

¹ À paraître.



Assemblée générale

Consultations officielles sur un projet de résolution relatif à la prévention des conflits armés

15 à 18 heures Consultations officielles (privées) Salle de conférence 1

Consultations officielles à participation non limitée consacrées au débat sur le projet de résolution sur la prévention des conflits armés, au titre du point 10 de l'ordre du jour, coprésidées par S.E. M. Pierre Schori (Suède) et S.E. M. Stig Elvemar (Suède).

Commission du désarmement

Session de fond de 2003

Groupe de travail I

10 à 13 heures Séance privée Salle de conférence 4

Groupe de travail II

15 à 18 heures Séance privée Salle de conférence 4

Comité spécial de la Charte des Nations Unies et du raffermissement du rôle de l'Organisation

Groupe de travail

10 à 13 heures 5e séance (privée) Salle de conférence 2

15 à 18 heures 6e séance (privée) Salle de conférence 2

Maintien de la paix et de la sécurité internationales : Conditions et critères essentiels

Conseil économique et social

Comité des politiques de développement

Cinquième session

10 à 13 heures Séance privée Salle de conférence 8

15 à 18 heures Séance privée Salle de conférence 8

Comité d'experts de l'administration publique

Deuxième session

10 à 13 heures 5e séance Salle du Conseil de tutelle

15 à 18 heures 6e séance Salle du Conseil de tutelle

Comité d'attribution du Prix des Nations Unies en matière de population

10 à 13 heures Séance privée Salle de conférence 10

Autres réunions

Les informations ci-dessous sont reproduites telles qu'elles ont été reçues et n'impliquent l'expression d'aucune opinion ou approbation de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Mercredi 9 avril 2003**Groupe des 77 (questions relevant de la Commission du développement durable)**

9 h 30 à 13 heures. . . . Réunion privée Salle de conférence 5

Groupe des 77 (Deuxième et Troisième Commissions : application et suivi intégrés et coordonnés des résultats des grandes conférences et réunions au sommet organisées sous l'égide de l'Organisation des Nations Unies dans les domaines économique et social)

15 à 18 heures. Réunion privée Salle du Conseil économique et social

Groupe des États intéressés, créé en vertu de la résolution 52/38 G de l'Assemblée générale (Consolidation de la paix grâce à des mesures concrètes de désarmement)

11 h 30 à 13 heures . . . Réunion privée Salle de conférence E

[La réunion examinera le statut des projets de désarmement pratique en cours et entendra la présentation de nouvelles propositions touchant ce domaine. La réunion est ouverte à toutes les délégations intéressées.]

Conférences de presse

L'horaire ci-dessous est provisoire; une mise à jour peut être obtenue à l'adresse www.un.org/News/ocsg/conf.htm

Mercredi 9 avril 2003

Salle S-226

Midi Point de presse du Porte-parole

Réunions officielles à venir

Jeudi 10 avril 2003

Assemblée générale

Cinquante-septième session

Bureau

9 h 30 6e séance Salle de conférence 3

Adoption de l'ordre du jour et organisation des travaux : demande d'inscription d'une question additionnelle à l'ordre du jour de la cinquante-septième session présentée par l'Oman (A/57/235 et A/57/235/Add.1) [8]

Consultations officielles sur un projet de résolution relatif à la prévention des conflits armés

Des consultations officielles à participation non limitée consacrées au débat sur le projet de résolution sur la prévention des conflits armés, au titre du point 10 de l'ordre du jour, auront lieu le vendredi 11 avril 2003 à 15 heures dans la salle de conférence 1. La réunion sera présidée par le Président de l'Assemblée générale.

Consultations officielles sur les préparatifs de la quatrième Réunion du Processus consultatif officiel des Nations Unies ouvert à tous sur les océans et le droit de la mer

Des consultations officielles sur les préparatifs de la quatrième Réunion du Processus consultatif officiel des Nations Unies ouvert à tous sur les océans et le droit de la mer auront lieu le lundi 14 et le mardi 15 avril 2003 de 10 à 13 heures et de 15 à 18 heures dans la salle de conférence 3.

Les délégations intéressées à se procurer des informations sur "Les océans et le droit de la mer" (point 53 de la liste préliminaire de la cinquante-huitième session de l'Assemblée générale), concernant notamment ces consultations officielles, sont invitées à visiter le site Web de la Division des affaires maritimes et du droit de la mer à l'adresse suivante : www.un.org/Depts/los.

Comité spécial chargé d'étudier la situation en ce qui concerne l'application de la Déclaration sur l'octroi de l'indépendance aux pays et aux peuples coloniaux

Le Comité spécial chargé d'étudier la situation en ce qui concerne l'application de la Déclaration sur l'octroi de l'indépendance aux pays et aux peuples coloniaux tiendra des consultations officielles (privées) le vendredi 11 avril 2003 à 10 heures dans la salle de conférence 3. À l'issue des consultations officielles, le Comité tiendra sa 2e séance. L'ordre du jour provisoire sera comme suit :

1. Adoption de l'ordre du jour
2. Séminaire régional pour les Caraïbes (A/AC.109/2003/6¹)
3. Questions diverses

¹ À paraître.

Comité des contributions

Soixante-troisième session

Le Comité des contributions tiendra sa soixante-troisième session au Siège du 2 au 27 juin 2003, pour examiner notamment le barème des quotes-parts pour la répartition des dépenses de l'Organisation des Nations Unies pour la période 2004-2006.

Tous les États Membres qui souhaitent fournir des renseignements additionnels pour les travaux du Comité ou invoquer les dispositions de la résolution 46/221 C de l'Assemblée générale sont priés de faire parvenir les communications pertinentes au Comité des contributions. Le Secrétaire du Comité peut être contacté au bureau S-2770J (tél. 1 (212) 963-5866 ou 963-5791; ou télécopieur 1 (212) 963-1943).

Il est rappelé aux délégations que les dispositions de la résolution 54/237 C de l'Assemblée générale, par laquelle l'Assemblée demande notamment à tout État Membre ayant l'intention de demander à bénéficier d'une dérogation à l'Article 19 de la Charte des Nations Unies de fournir à l'appui de leur demande des renseignements aussi complets que possible.

En outre, l'Assemblée a décidé que les États Membres doivent remettre leurs demandes de dérogation à l'Article 19 au Président de l'Assemblée générale deux semaines au moins avant la session du Comité des contributions, de sorte qu'elles puissent être examinées à fond. En vertu de ces dispositions, les demandes doivent être reçues par le Président de l'Assemblée générale au plus tard le 19 mai 2003. Pour de plus amples renseignements, prière de contacter le Secrétaire du Comité des contributions.

Le Comité des contributions examinera également les échéanciers de paiement pluriannuels présentés en vertu de la résolution 57/4 B de l'Assemblée générale. Tout État Membre ayant l'intention de présenter des échéanciers de paiement est prié de se mettre en rapport avec le Secrétaire du Comité des contributions pour de plus amples renseignements.

Conseil économique et social

Session d'organisation de 2003

Le Président du Conseil économique et social, S.E. M. Gert Rosenthal (Guatemala), tiendra une séance officielle le jeudi 10 avril 2003 de 15 à 16 heures dans la salle du Conseil économique et social, pour informer les délégations intéressées au sujet de la réunion de haut niveau avec les institutions de Bretton Woods et l'Organisation mondiale du commerce (14 avril 2003).

Réunion spéciale de haut niveau avec les institutions de Bretton Woods et l'Organisation mondiale du commerce

La réunion spéciale de haut niveau du Conseil économique et social avec les institutions de Bretton Woods et l'Organisation mondiale du commerce aura lieu le lundi 14 avril 2003 de 9 h 30 à 13 heures et de 15 à 18 heures dans la salle du Conseil économique et social.

Les États Membres sont priés de communiquer au secrétariat du Conseil (bureau S-2950A; télécopieur 1 (212) 963-5935; et un autre exemplaire (télécopieur 1 (212) 963-3351)), par écrit, les renseignements relatifs à la composition de leurs délégations dans les meilleurs délais.

Les membres et les observateurs du Conseil économique et social et les représentants des organisations intergouvernementales sont également priés d'indiquer au secrétariat de la Division de l'appui au Conseil économique et social et de la coordination du Département des affaires économiques et sociales (télécopieur 1 (212) 963-3351) avant la fin de la journée du 11 avril, à laquelle des quatre tables rondes les chefs de délégation désirent participer. Les quatre tables rondes, qui se tiendront à 11 heures, traiteront du thème général de la réunion (Meilleures cohérence, coordination et coopération pour l'application à tous les niveaux du Consensus de Monterrey, adopté à la Conférence internationale sur le financement du développement un an après la Conférence).

Les Présidents du Comité du développement, du Comité monétaire et financier international et de l'Organe d'examen des politiques commerciales de l'Organisation mondiale du commerce seront invités à présider l'une des quatre tables rondes. La quatrième table ronde sera présidée par le Président du Conseil. Les représentants des principales parties prenantes institutionnelles, y compris le Directeur général adjoint de l'Organisation mondiale du commerce, le Directeur général de la Banque mondiale et le Directeur général adjoint du Fonds monétaire international feront fonction de coprésidents.

Il est souligné que la nature de la réunion sera un débat libre, et *qu'il n'y aura donc pas de liste d'orateurs préalable ou de déclarations liminaires ou écrites*. La durée des déclarations sera limitée à 3 minutes.

Session d'organisation de 2003

Le Conseil économique et social tiendra des élections pour pourvoir les postes vacants de ses organes subsidiaires les 29 et 30 avril 2003. Conformément à la pratique antérieure, la date limite indicative pour la présentation de candidatures est fixée au jeudi 10 avril 2003 à 18 heures. Il est rappelé aux délégations qui souhaitent proposer des candidatures d'adresser leur correspondance au Secrétaire général, avec une copie à Mme Nancy Beteta, auprès de la Division des affaires du Conseil économique et social (bureau S-2059K; télécopieur 1 (212) 963-5935). Les Présidents des groupes régionaux pour le mois d'avril sont également invités à informer le Secrétariat des candidats présentés par leurs groupes. On pourra se procurer une liste des candidats pour ces élections au bureau du Secrétaire du Conseil (bureau S-2950), à partir du lundi 14 avril 2003.

Comité chargé des négociations avec les institutions intergouvernementales

Le Comité chargé des négociations avec les institutions intergouvernementales, conformément à la résolution 2002/24, tiendra sa 108^e séance le jeudi 10 avril 2003 à 10 heures dans la salle de conférence 10, pour poursuivre l'examen du projet d'accord sur les relations entre l'Organisation des Nations Unies et l'Organisation mondiale du tourisme.

Sous-Groupe technique du Groupe de travail spécial à composition non limitée sur l'informatique

La prochaine réunion du Sous-Groupe technique du Groupe de travail spécial à composition non limitée sur l'informatique aura lieu le vendredi 11 avril 2003 à 11 heures dans la salle de conférence 5, sous la conduite de S.E. Bob Jalang'o (Kenya).

Forum des Nations Unies sur les forêts
Troisième session

Le Bureau de la troisième session du Forum des Nations Unies sur les forêts tiendra une réunion d'information sur les questions relatives à la troisième session du Forum le mardi 15 avril 2003 à 11 heures dans la salle de conférence 6. Les membres des missions permanentes et d'autres délégations intéressées sont invités.

Commission du développement durable
Onzième session

La Commission du développement durable tiendra sa onzième session du 28 avril au 9 mai 2003 au Siège. L'ordre du jour annoté et l'organisation des travaux proposé figurent dans le document E/CN.17/2003/1.

Les délégations sont priées de soumettre au secrétariat de la Commission les informations concernant la composition de leurs délégations, par écrit, dès que possible (M. Alexandre De Barros (télécopieur 1 (212) 963-5935)).

Commission de la science et de la technique au service du développement
Sixième session

La sixième session de la Commission de la science et de la technique au service du développement se tiendra au Palais des Nations à Genève du 5 au 9 mai 2003. La première séance aura lieu le lundi 5 mai à 10 heures dans la salle de conférence XXVI. L'ordre du jour provisoire et l'organisation des travaux de la sixième session de la Commission figurent dans les documents E/CN.16/2003/1 et E/CN.16/2003/L.1, respectivement.

Les membres de la Commission, ainsi que les observateurs qui souhaitent participer, sont priés de communiquer les noms de leurs représentants au bureau de M. Otto Gustafik (bureau S-2959F; télécopieur 1 (212) 963-5935), jusqu'au 25 avril 2003. Après cette date, les délégations sont priées de télécopier la composition de leurs délégation au bureau de M. Mongi Hamdi, CNUCED/Genève (télécopieur (011) 41-22-917-0122).

Autres réunions à venir

Les informations ci-dessous sont reproduites telles qu'elles ont été reçues et n'impliquent l'expression d'aucune opinion ou approbation de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Groupe des 77 (Deuxième et Troisième Commissions : application et suivi intégrés et coordonnés des résultats des grandes conférences et réunions au sommet organisées sous l'égide de l'Organisation des Nations Unies dans les domaines économique et social)

Une réunion du Groupe des 77 (Deuxième et Troisième Commissions : application et suivi intégrés et coordonnés des résultats des grandes conférences et réunions au sommet organisées sous l'égide de l'Organisation des Nations Unies dans les domaines économique et social) aura lieu le jeudi 10 avril 2003 de 10 à 13 heures dans la salle de conférence 5.

Groupe des 77 (questions relevant de la Commission du développement durable)

Une réunion du Groupe des 77 (questions relevant de la Commission du développement durable) aura lieu le jeudi 10 avril 2003 de 15 à 18 heures dans la salle de conférence 6.

Réunion d'information sur le thème "Les droits de l'homme et les aspects humanitaires de la guerre en Iraq".

Une réunion d'information sur le thème "Les droits de l'homme et les aspects humanitaires de la guerre en Iraq" organisée par le Comité des ONG sur les droits de l'homme et parrainée par le Haut Commissariat aux droits de l'homme, aura lieu le jeudi 10 avril 2003 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence D. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

Réunion d'information UNITAR/Banque mondiale sur les liens entre l'économie, le développement durable et la gestion de l'environnement

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) organise une réunion d'information avec la Banque mondiale sur les liens entre l'économie, le développement durable et la gestion de l'environnement, faisant partie de sa Série sur les fonctions et les travaux des institutions de Bretton Woods. La réunion d'information est organisée conjointement avec le Bureau du Représentant spécial de la Banque mondiale, auprès de l'Organisation des Nations Unies, l'Institut de la Banque mondiale et le Département de l'environnement de la Banque mondiale (Washington, D.C.). Cette réunion, qui se déroulera en anglais, aura lieu le vendredi 11 avril 2003 de 10 à 13 heures et de 15 à 18 heures dans la salle de conférence A. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Nicole Valenta, bureau de l'UNITAR (bureau DC1-603; tél. 1 (212) 963-9684 ou 963-9196).

Atelier de l'UNITAR sur la négociation des instruments juridiques internationaux

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) organise un atelier sur la négociation des instruments juridiques internationaux pour les membres des missions permanentes. Ce cours aura lieu au Siège de l'Organisation des Nations Unies à New York, dans la salle de conférence A, le 14 avril, de 10 à 13 heures et de 15 à 18 heures, les 15 et 16 avril, de 15 à 18 heures, et le 17 avril de 10 à 13 heures. Une lettre à ce sujet, accompagnée d'une note d'information et d'une demande d'inscription, a été adressée à toutes les missions permanentes. La date limite d'inscription est fixée à *aujourd'hui* 9 avril 2003. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter le bureau de l'UNITAR (bureau DC1-603; tél. 1 (212) 963-9196 ou 963-8637).

Réunion d'information de l'Organisation mondiale de la santé

Une réunion d'information sur le thème "Syndrome respiratoire aigu sévère (SARS) : une nouvelle maladie infectieuse identifiée", organisée par l'Organisation mondiale de la santé, en collaboration avec le Conseil économique et social, aura lieu le mardi 15 avril 2003 de 13 h 15 à 14 h 30 dans la salle de conférence 1. La réunion sera présidée par le Président du Conseil économique et social, S.E. M. Gert Rosenthal (Guatemala). Le docteur David Heymann, Directeur exécutif de la Division des maladies transmissibles de l'Organisation mondiale de la santé (Genève), fera l'exposé. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

Comité préparatoire de l'Académie du droit de l'environnement de l'Union mondiale pour la conservation de la nature et de ses ressources

Le Comité préparatoire de l'Académie du droit de l'environnement de l'Union mondiale pour la conservation de la nature et de ses ressources aura lieu le mercredi 16 avril 2003 à 15 heures dans la salle de conférence 8. Les représentants des États Membres et d'autres organisations intéressées sont invités.

Avis**Date limite pour la nomination de candidats aux postes de juge *ad litem* au Tribunal international pour le Rwanda**

Il est rappelé aux États Membres et aux États non-Membres maintenant des missions d'observation permanentes auprès de l'Organisation des Nations Unies que la date limite pour la nomination de candidats aux postes de juges *ad litem* au Tribunal international pour le Rwanda a été reportée au mardi 15 avril 2003. Toutes les nominations doivent être communiquées au Conseiller juridique (bureau S-3427A) avant la fin de cette journée.

Informations générales sur la note du Secrétaire général pour la séance spéciale de haut niveau du Conseil économique et social avec les institutions de Bretton Woods et l'Organisation mondiale du commerce

On peut se procurer des informations générales sur la note du Secrétaire général pour la séance spéciale de haut niveau du Conseil économique et social avec les institutions de Bretton Woods et l'Organisation mondiale du commerce, qui aura lieu le 14 avril 2003, sur le thème "Meilleures cohérence, coordination et coopération pour l'application à tous les niveaux du Consensus de Monterrey, adopté à la Conférence internationale sur le financement du développement un an après la Conférence", auprès du Bureau du financement du développement du Département des affaires économiques et sociales (à l'extérieur des bureaux DC 2-2384 ou DC 2-2120), ou en visitant le site Web du Financement du développement à l'adresse www.un.org/esa/ffd. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter M. Barry Herman, Bureau du financement du développement (tél. 1 (212) 963-4747).

Conseil de sécurité**Réunions d'information quotidiennes**

À partir du mercredi 2 avril 2003, et jusqu'à la fin du mois, le Président du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officielles tous les jours sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, sauf quand des consultations officielles ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à l'issue des consultations dans la salle des conférences de presse (salle S-226).

Renseignements enregistrés

On peut obtenir des renseignements sur les séances et les consultations plénières imprévues du Conseil de sécurité en composant le numéro 1 (212) 963-8530.

Aperçu des séances

Mardi 8 avril 2003

Conseil de sécurité

4737e séance

La situation en Somalie

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président, agissant avec l'assentiment du Conseil, invite à sa demande le représentant de la Somalie, à participer au débat sur la question sans droit de vote, conformément aux dispositions pertinentes de la Charte et à l'article 37 du règlement intérieur provisoire du Conseil.

Le Président appelle l'attention sur le texte d'un projet de résolution figurant dans le document S/2003/408, qui a été établi au cours des consultations préalables du Conseil.

Le Conseil procède ensuite au vote du projet de résolution (S/2003/408) dont il est saisi.

Décision : Le projet de résolution (S/2003/408) obtient 15 voix et est adopté à l'unanimité en tant que résolution 1474 (2003).

Conseil économique et social

Comité d'experts de l'administration publique

Deuxième session

3e séance

Renforcement de la capacité des administrations publiques d'appliquer la Déclaration du millénaire [3]

Situation et tendances de l'administration électronique (E/C.16/2003/2)

À la suite d'une déclaration liminaire du représentant du Secrétariat, le Gouverneur de l'État de Colima (Mexique) fait un exposé sur le thème "Système d'information électronique pour la fourniture de services publics".

Des déclarations sont faites par les experts du Comité des pays suivants : Brésil, Cameroun, Allemagne, Inde, Japon, Chine, Afrique du Sud, Espagne, Ukraine et États-Unis.

Des déclarations sont faites aussi par l'observateur invité de l'American Society for Public Administration et le Directeur de la Division de l'administration publique et de la gestion du développement du Département des affaires économiques et sociales.

4e séance

Renforcement de la capacité des administrations publiques d'appliquer la Déclaration du millénaire [3]

Réorientation des stratégies de réduction de la pauvreté dans le cadre des objectifs de développement du Millénaire : rôle de l'administration publique (E/C.16/2003/5)

À la suite d'une déclaration liminaire du représentant du Secrétariat, le représentant du Ministère de l'élaboration et de l'application de politiques du Gouvernement de Sri Lanka fait un exposé sur le thème "Cadre national des politiques de développement et les objectifs de développement du Millénaire dans le contexte de Sri Lanka".

Les experts du Comité des pays suivants font des déclarations en réponse à la présentation et à l'exposé : Brésil, Chili, Costa Rica, Inde, Chine et Afrique du Sud.

Des déclarations sont faites par les observateurs invités de la Commission économique des États de l'Afrique de l'Ouest, de l'Institut international des sciences administratives et de l'Organisation internationale du Travail, ainsi que par le Directeur de la Division de l'administration publique et de la gestion du développement.

Signatures, Ratifications, etc.

[Traités multilatéraux déposés auprès du Secrétaire général]

Convention-cadre des Nations Unies sur les changements climatiques. New York, 9 mai 1992

Communication relative à la Région administrative spéciale de Hong Kong : Chine (8 avril 2003¹)

Protocole de Kyoto à la Convention-cadre des Nations Unies sur les changements climatiques. Kyoto, 11 décembre 1997

Communication relative à la Région administrative spéciale de Hong Kong : Chine (8 avril 2003¹)

Accord sur le réseau ferroviaire international du Mashreq arabe, Beyrouth, 14 avril 2003

Ouverture à la signature

L'Accord susmentionné devrait être adopté au cours de la vingt-deuxième session de la Commission économique et sociale pour l'Asie occidentale (CESAO), qui aura lieu à Beyrouth du 14 au 17 avril 2003.

Il est également prévu que l'Accord sera ouvert à la signature des membres de la CESAO à la Maison des Nations Unies à Beyrouth du 14 au 17 avril 2003, puis au Siège de l'Organisation des Nations Unies à New York jusqu'au 31 décembre 2004.

Le Secrétaire général des Nations Unies saisit cette occasion pour rappeler que, conformément à la pratique internationale établie, seuls les chefs d'État et chefs de gouvernement et les ministres des affaires étrangères sont habilités, *ès qualités*, à signer les traités au nom des États sans avoir à produire de pleins pouvoirs à cet effet. Les autres représentants qui souhaitent signer un traité doivent être munis des pleins pouvoirs requis délivrés et signés par l'une de ces autorités, qui autorisent expressément un représentant nommé à signer le traité visé. Les *pleins pouvoirs* ne se confondent pas avec les *simples pouvoirs* qui ne peuvent à eux seuls constituer une autorisation à l'effet de signer un traité.

¹ Date de réception des documents pertinents.

Le Secrétaire général serait obligé aux États qui souhaitent signer l'Accord à Beyrouth de bien vouloir communiquer à la Section des transports de la Division de la mondialisation et de l'intégration régionale, à la Maison des Nations Unies à Beyrouth, d'ici au 12 avril 2003, des exemplaires dûment signés des pleins pouvoirs aux fins de vérification. Les instruments originaux des pleins pouvoirs doivent être présentés à Beyrouth lors de la signature.

Autres annonces

Réunion d'information DPI/ONG

Cette semaine, le thème de la Réunion d'information DPI/ONG sera "Le rôle continu des Nations Unies face aux crises". La réunion aura lieu le jeudi 10 avril 2003 de 10 h 30 à 11 h 30 dans l'Auditorium de la Bibliothèque Dag Hammarskjöld. M. Danilo Türk, Sous-Secrétaire général aux affaires politiques, M. Ross Mountain, Directeur et Coordonnateur assistant des secours d'urgence du Bureau de la coordination des affaires humanitaires (bureau de Genève), et S.E. M. Kishore Mahbubani, Représentant permanent de Singapour auprès de l'Organisation des Nations Unies, seront parmi les participants. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat et les médias sont invités. Pour de plus amples renseignements, prière de contacter M. Oleg Dzioubinski, Section des ONG, Département de l'information (tél. 1 (212) 963-1859).

Sites Web

Président de l'Assemblée générale :

www.un.org/ga/president

Présidence du Conseil de sécurité :

www.un.org/Docs/sc/presidency

Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 1373 (2001) concernant la lutte antiterroriste :

www.un.org/arabic/documents/SCCommittees/1373

www.un.org/chinese/aboutun/prinorgs/sc/committees/1373/1373.htm

www.un.org/docs/sc/committees/1373

www.un.org/french/docs/sc/committees/1373

www.un.org/russian/documen/scdocs/committees/1373

www.un.org/spanish/docs/comites/1373/index.html

Conseil économique et social :

www.un.org/esa/coordination/ecosoc

Présidence grecque de l'Union européenne :

www.greeceun.org

<http://europa-eu-un.org>

Journal des Nations Unies :

www.un.org/Docs/journal/En/lateste.pdf

www.un.org/Docs/journal/Fr/latestf.pdf

Liste quotidienne des documents publiés au Siège

À l'exception des publications destinées à la vente et des documents publiés par le Département de l'information, on peut se procurer, dans la version électronique du présent numéro du Journal, les documents officiels de la liste suivante par liens hypertexte au Système de diffusion électronique des documents de l'ONU. La liste contient les documents publiés à 14 heures, le 8 avril 2003.

<i>Cote</i>	<i>Titre principal</i>
Assemblée générale	Documents officiels
	Cinquante-septième session
A/57/PV.67	Séance tenue le 4 décembre 2002, 10 heures [français]
Assemblée générale	Documents
	Cinquante-septième session
A/57/648/Add.1	<i>Point 111</i> — Examen de l'efficacité du fonctionnement administratif et financier de l'Organisation des Nations Unies — Rapport de la Cinquième Commission [A A C E F R]
A/57/683/Add.1	<i>Point 151</i> — Financement de la Mission de l'Organisation des Nations Unies en République démocratique du Congo — Budget de la Mission de l'Organisation des Nations Unies en République démocratique du Congo pour l'exercice allant du 1er juillet 2003 au 30 juin 2004 — Rapport du Secrétaire général [A A C E F R]
A/57/727	<i>Point 87 b)</i> — Environnement et développement durable : Stratégie internationale de prévention des catastrophes — Lettre datée du 5 février 2003, adressée au Secrétaire général par le Représentant permanent de la Finlande auprès de l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R]
A/57/777 S/2003/406	<i>Point 54</i> — Question de Chypre — Lettre datée du 3 avril 2003, adressée au Secrétaire général par le Représentant permanent de la Turquie auprès de l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R]
A/57/778 S/2003/407	<i>Point 54</i> — Question de Chypre — Lettre datée du 4 avril 2003, adressée au Secrétaire général par le Représentant permanent de la Turquie auprès de l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R]
Conseil de sécurité	Documents
S/2002/1031/Rev.1	Lettre datée du 28 mars 2003, adressée au Président du Conseil de sécurité par le Président du Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 1373 (2001) concernant la lutte antiterroriste [A A C E F R]
S/2003/399	Lettre datée du 2 avril 2003, adressée au Président du Conseil de sécurité par le Représentant permanent de l'Afrique du Sud auprès de l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R]
A/57/777 S/2003/406	Lettre datée du 3 avril 2003, adressée au Secrétaire général par le Représentant permanent de la Turquie auprès de l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R]

A/57/778
S/2003/407

Lettre datée du 4 avril 2003, adressée au Secrétaire général par le Représentant permanent de la Turquie auprès de l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R]

S/2003/409

Lettre datée du 7 avril 2003, adressée au Président du Conseil de sécurité par le Représentant permanent du Burundi auprès de l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R]

S/Agenda/4736

Ordre du jour provisoire [A A C E F R]

Conseil économique et social

Documents

Forum des Nations Unies sur les forêts *Troisième session*

E/CN.18/2003/5

Point 3 a) ii) de l'ordre du jour provisoire — Mise en oeuvre des propositions d'action du Groupe intergouvernemental sur les forêts/Forum intergouvernemental sur les forêts et du Plan d'action du Forum des Nations Unies sur les forêts — Progrès réalisés dans la mise en oeuvre : santé et productivité des forêts — Rapport du Secrétaire général [A A C E F R]

Communications à la rédaction

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au bureau S-2370
(tél. 1 (212) 963-3888, 963-6771 et 963-6776; télécopieur 1 (212) 963-4790;
courriel journal@un.org)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Publié au Siège, à New York, par le Département de l'Assemblée générale et de la gestion des conférences.